

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski  
Muz.: Tomasz Fopke

## Noc wilijnô

Noc wilijnô, òsoblëwô  
Jezësk przëszedł! - rzecze chtos.  
Wszëtkò ò tim głosno spiëwô  
Nawetk chòwa dosta głos.

Mùza gòdô do sąsadë:  
- Prawie dzysô je ta noc!  
Czedë jesmë baro radë  
Bò gbùr jestkù dól nóm dosc.

Kón do drëcha rzącym głosã  
Pòzdrowienië żëczné sle.  
W stronã bùmczzi nëkô prosã,  
Dobre słowò téż rzec chce.

Jagniã smùli sã w chléwikù,  
Gòdô: - Nënkò, dobrze mie.  
Jezësk téż tak miôł w kùmikù,  
Tuwò wszëtczim bëlno je.

- Le sã lëdzóm cos nie widzy,  
Chòcò w piãknëch jizbach są.  
Jima wciąg za mało sygò!  
- Rësza òwca głowã swã.

Sł.: Eugeniusz Pryczkowski  
Muz.: Tomasz Fopke

### **Wigilijna noc**

Noc wigilijna, szczególna  
Jezus przyszedł! - ktoś zawołał  
Wszyscy o tym zaczynają śpiewają  
Nawet zwierzęta potrafią mówić.

Krówka mówi do sąsiadki:  
- Akurat dziś jest ta noc!  
W której jesteście bardzo szczęśliwe  
Bo gospodarz dał nam dużo karmy.

Koń do przyjaciela rżącym głosem  
Pozdrowienie ciepłe śle  
W stronę świńki biegnie prosiak  
Dobre słowo też rzecz chce.

Jagnię przymila się w chlewiku  
Mówi: - Mamo, dobrze mi!  
Jezusek też tak miał w żłóbeczku  
Tu wszystkim jest dziś przyjemnie.

- Tylko ludziom coś się nie podoba  
Chociaż siedzą w pięknych izbach  
Oni wciąż mają za mało  
- stwierdziła rozsądna owca.

Tłumaczenie z języka kaszubskiego: Eugeniusz Pryczkowski